

## FRANÇAIS

Bonjour!

Je m'appelle Conlin Delbaere-Sawchuk, et je suis Métis de Winnipeg, Manitoba.

Le chef du conseil de jeunesse de la Nation Métis de l'Ontario m'a demandé de vous parler aujourd'hui au sujet de Louis Riel, et de réfléchir brièvement sur la raison pour laquelle l'histoire de Riel est important pour moi. Je suis fière d'être ici pour rendre hommage à Louis Riel, pour son dévouement à la lutte pour la démocratie, la justice, la paix, le droit à un bon gouvernement, et les droits sociaux du peuple Métis.

J'ai toujours été passionné par mon héritage. Grâce à une recherche généalogique de ma famille, j'ai découvert que mon ancêtre Jean Baptiste Lagimondière était le grand-père de Louis Riel.

Pour le cours de Français de ma dernière année d'études au secondaire, j'ai dû préparer une présentation à propos d'une culture internationale. Lorsque j'ai demandé à mon professeur si le peuple Métis était considéré une culture internationale, elle m'a répondu que non, il ne l'était pas. J'ai décidé de poursuivre le projet de toute manière.

Dans ma recherche sur Louis Riel, j'ai découvert que sa réussite la plus reconnue est la création de son gouvernement pendant la rébellion de la Rivière Rouge en 1869, ainsi que l'adoption de l'acte de Manitoba. Riel avait vingt cinq ans à cette époque, deux ans plus âgé que j'ai maintenant.

Pour moi en tant que jeune adulte, je trouve ce fait inspirant. Riel a réussi à négocier la paix entre différentes nations et races, afin de créer un état inclusif, multi-culturel, et pour affirmer des droits égaux entre tous les citoyens de l'état.

Je pense que c'est important aujourd'hui de célébrer la contribution de Louis Riel envers notre pays, et envers la nation Métis. En partageant notre culture, nos histoires, nos langues, l'esprit de préservation et le respect pour la terre, j'espère que le Canada embrasse les connaissances de nos ancêtres, pour bénéficier aux futures générations.

Riel représente pour moi, le modèle innovateur social. Au service de son pays, il a voulu créer un système de gouvernance égalitaire et juste, mais a été tragiquement accusé de trahison et de meurtre. Ses aspirations pour la cause des Métis ont été éteint pendant sa vie même.

C'est donc à nous, les jeunes, les chefs, et les futurs chefs, de poursuivre à invoquer l'esprit de Louis Riel afin de régénérer notre culture, nos familles, nos langages, et pour préserver notre nation pour les futures générations.

Juste avant son exécution, le gardien de prison de Louis Riel lui a demandé pour un souvenir. Riel lui a répondu:

‘Je n’ai rien plus que mon cœur, et il fait longtemps que ceci j’ai donné à mon pays.’

Je vois que le cœur Riel bat toujours.

Merci

J’aimerais remercier le conseil de jeunesse de la Nation Métis de l’Ontario pour m’avoir invité à parler aujourd’hui. Merci à:

**PCMNO Youth Rep**

**Nicholas Callaghan, Val Caron**

Christine Skura  
Toronto York Metis Council

Talitha Tolles  
Credit River Metis Council

Jennifer Henry  
Oshawa and Durham Region Metis Council

**ENGLISH**

Hello,

My name is Conlin Delbaere-Sawchuk, and I am Métis from Winnipeg, Manitoba.

When I was asked whether I would like to speak on behalf of the Métis Nation of Ontario Youth Council for the Louis Riel Day ceremony, I was absolutely honored to get the chance to explain his importance to me as a Métis youth. I take great pride to reflect on Louis Riel and his struggle for democracy, justice, peace, good governance, and the rights of the Métis people.

I have always been fascinated by my heritage. After having studied my genealogy, I discovered that my ancestor, Jean Baptiste Lagimondière was the grandfather of Louis Riel.

During my last year of studies in high school, our french class was assigned to prepare a presentation about international cultures. I asked the teacher if the Métis people were regarded as being an international culture? She said no. I went ahead and did the project anyways.

While pursuing my research of Louis Riel, I decided that Riel's greatest accomplishment was the foundation of its government during the Red River Rebellion of 1869 and the passage of the act of Manitoba. Riel was twenty five years old during this period, merely two years older than myself at present.

For myself as a young adult, I find this fact incredibly inspiring: That Riel was able to negotiate peace between people from different nations and mixed races, to create a nation of equal citizens, a truly democratic state.

I think that it is important today to celebrate the contribution of Louis Riel towards our country, and the Métis by sharing our culture, our stories, our languages, the entrepreneurial spirit, and a profound understanding and respect for the environment. If Canada can embrace it's history, and tap into the knowledge of our ancestors, this would be to the benefit of all of our fellow citizens, as well as our future generations.

What Louis Riel represents to me is the true Social Innovator, who fought for the rights of the Métis people, and whom while trying to serve his country was tragically accused of treason and murder, while the Canadian government promised amnesty was continuously denied; Riel's promising political career, his hopes, and his dreams were extinguished, throughout his whole lifetime, concluding with his execution; his life sacrificed to his country, with justice for him and the Métis people deliberately denied.

I believe that it is our duty as youth, as leaders, and as future leaders to continue to call upon the spirit of Riel to help us rejuvenate our culture, our families, our languages, and to preserve our nation for our future generations.

Just before Riel was hanged, a guard asked him for a souvenir. Riel replied to him: "I have nothing but my heart and I have given it long ago to my country."

The heart of Louis Riel still beats in this country. I know, and feel it every day.

I would like to thank the Métis nation of Ontario Youth Council for inviting me here today to speak including:

**PCMNO Youth Rep**

**Nicholas Callaghan, Val Caron**

Christine Skura  
Toronto York Metis Council

Talitha Tolles  
Credit River Metis Council

Jennifer Henry  
Oshawa and Durham Region Metis Council